

## ENG

Owner's manual. Power bank (hereinafter referred to as PB)

- Specifications**
- Capacity: 27000mAh
- Color: Dark Grey
- Input/Output: Type C 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Input/Output: Type C 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Output: USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

1. Package (pic. 1)
  - 1.1 Power bank
  - 1.2 Type C cable
  - 1.3 Owner's manual

2. Product overview (pic. 2)

3. Power bank charging (pic. 3)
  - 3.1 Connect the USB (purchased separately) or USB/Type C (included) to compatible USB charger or computer. Connect micro-USB/USB Type C connector to PB charger connector. The light indicators will turn on and the LED indicator will blink throughout the battery charging process, indicating its stage.

## BUL

Зарядваща банка (наричана по-долу PB)

- Спецификации**
- Капацитет: 27000 mAh
- Цвят: Тъмно сиво
- Вход/изход: Type C 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Вход/изход: Type C 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Изход: USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

1. Пакет (снимка 1)
  - 1.1 зарядваща банка
  - 1.2 Кабел Type C
  - 1.3 Наръчник на собственика

2. Преглед на продукта (снимка 2)

3. Зареждане на батерията (снимка 3)
  - 3.1 Свържете съвместимото USB зарядно (закупува се отделно) към контакт или компютър. Свържете micro-USB конектора към конектора за зареждане на PB. Индикаторите ще светнат и LED индикаторът ще примига по време на зареждането, показвайки степента на заряд.
  - 3.2 Когато батерията е напълно заредена, първо разкачете зарядното от PB,

## CES

Power banka (dále jen PB)

- Specifikace**
- Kapacita: 27000 mAh
- Barva: Tmavě šedá
- Vstup/výstup: TYP C 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Vstup/výstup: TYP C 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Výstup: USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

1. Balíček (obr. 1)
  - 1.1 napájecí banka
  - 1.2 kabel typu C
  - 1.3 Uživatelská příručka

2. Přehled produktů (obr. 2)

3. Dobijení nabíječky (obr. 3)
  - 3.1 Připojte kompatibilní USB nabíječku (není součástí balení) do zásuvky nebo do počítače. Připojte micro-USB konektor do konektoru záložní nabíječky,

## DEU

Powerbank (im Folgenden als PB bezeichnet)

- Spezifikationen**
- Kapazität: 27000mAh
- Farbe: Dunkelgrau
- Eingang/Ausgang: TYP C 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Eingang/Ausgang: TYP C 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Ausgabe: USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

1. Paket (Bild. 1)
  - 1.1 Powerbank
  - 1.2 Typ-C-Kabel
  - 1.3 Benutzerhandbuch

2. Produktübersicht (Bild. 2)

3. Laden der Powerbank (Bild. 3)
  - 3.1 Schließen Sie den USB/Micro-USB (separat erhältlich) oder USB/Typ-C (im Lieferumfang enthalten) an ein kompatibles USB-Ladegerät oder einen Computer an. Mikro-USB/USB anschließen.
  - 3.2 Typ-C-Anschluss an den Anschluss des PB-Ladegeräts. Die Leuchtanzeigen schalten sich ein und die LED-Anzeige blinkt während des gesamten Ladevorgangs

## ELL

Εγχειρίδιο χρήσης. Τράπεζα ισχύος (εφεξής «PB»)

- Προδιαγραφές**
- Χωρητικότητα: 27000mAh
- Χρώμα: Σκούρο γκρι
- Είσοδος/Έξοδος: ΤΥΠΟΣ-C 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Είσοδος/Έξοδος: ΤΥΠΟΣ-C 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Έξοδος: USB-A: 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

1. Πакет (bild. 1)
  - 1.1 τράπεζα ενέργειας
  - 1.2 καλώδιο τύπου-C
  - 1.3 Εγχειρίδιο χρήσης

2. Επισκόπηση προϊόντος (pic. 2)

3. Φόρτιση τράπεζας ενέργειας (pic. 3)
  - 3.1 Συνδέστε το USB (αγοράζεται ξεχωριστά) ή το USB/Type-C (περιλαμβάνεται) σε συμβατό φορητό USB ή υπολογιστή. Συνδέστε το βύσμα micro-USB/USB Type-C στο βύσμα του φορητού PB. Οι φωτεινές ενδείξεις θα αναφάνουν και η ένδειξη LED θα αναβοβλινέει καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης της μπαταρίας, υποδεικνύοντας το στάδιο της.
  - 3.2 Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, αποσυνδέστε πρώτα τον

## EST

Toitpannk (edaspidi «PB»)

- Spetsifikatsioonid**
- Võimsus: 27000mAh
- Värv: Tumehall
- Sisend/väljund: TÜÜP-C 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Sisend/väljund: TÜÜP-C 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Väljund: USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

1. Pakett (pilt. 1)
  - 1.1 energiapank
  - 1.2 C-tüüpi kaabel
  - 1.3 Omaniku käsiraamat

2. Toote ülevaade (pic. 2)

3. Akupanga laadimine (pic. 3)
  - 3.1 Ühendage akupangaga ühilduv USB laadija (ei sisaldu komplektis) seinakontakti või mikro-USB kaabel arvuti USB pesasse. Ühendage mikro-USB pistik akupanga sisendvoolupesaga. Valgusdioodid liituvad sisse ja näitavad laadimisprotsessi

## FRA

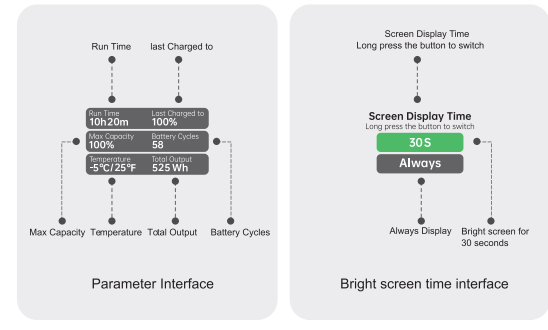
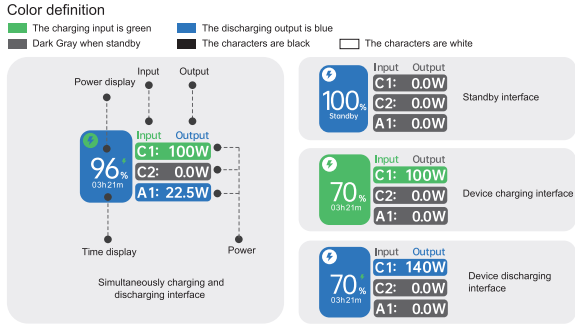
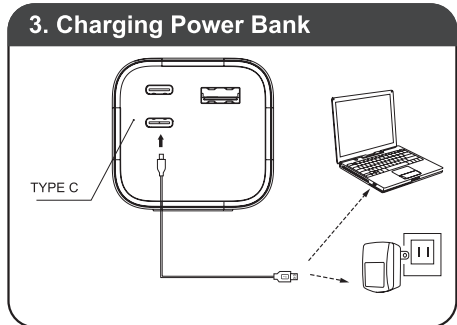
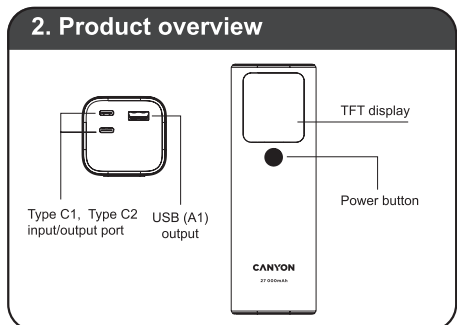
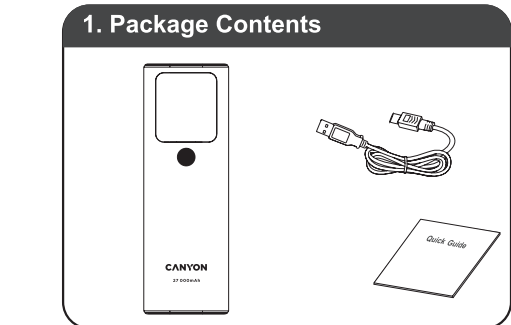
Banque d'alimentation (ci-après dénommée PB)

- Spécifications**
- Capacité : 27000mAh
- Couleur : Gris foncé
- Entrées/sortie : Type C 1 : 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Entrées/sortie : Type C 2 : 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
- Sortie : USB (A) : 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

1. Paquet (pic. 1)
  - 1.1 banque d'alimentation
  - 1.2 Câble Type C
  - 1.3 Manuel du propriétaire

2. Vue d'ensemble du produit (pic. 2)

3. Chargement de la banque d'alimentation (image. 3)
  - 3.1 Connectez le câble USB/Micro-USB (acheté séparément) ou USB/Type C (inclus) à un chargeur USB compatible ou à un ordinateur. Connectez micro-USB/USB Connector Type C vers le connecteur du chargeur PB. Les indicateurs lumineux s'allument et l'indicateur LED clignote tout au long du processus de charge de la batterie, indiquant son stade.
  - 3.2 Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez d'abord le chargeur compatible du PB, puis retirez-le de la prise de courant. Tenez la fiche, mais pas le cordon, lorsque vous débranchez le chargeur.



3.2 When the battery is fully charged, firstly disconnect the compatible charger from the PB, and then remove it from the power outlet. Hold the plug, but not the cord when disconnecting the charger.

4. USB device charging (pic. 4)

4.1 Connect your device to PB using the cable that comes with the power bank or your mobile phone/ tablet.

4.2 As the external battery is discharged, gradually less lights will be illuminated. When your device is fully charged please remove the battery.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

Read and follow all the instructions before using the product:

- 1) Do not expose PB to excessive moisture, water or dust. Do not install in locations with high moisture or dust.
- 2) Protect the device from heat: do not install it near heaters and do not expose it to direct sunlight.
- 3) The product is to be connected to power supply of the type specified in the owner's manual only.

4) Clean the device only with dry cloth.

**WARNING**

1) Do not disassemble the enclosure. The battery may explode when damaged. It is not recommended to attempt to repair the device yourself, which will result in the loss of warranty.

след което го извадете от контакта. Дръпнете щепсела, а не кабела, когато го изваждате от контакта.

4. Зареждане на устройството

4.1 Свържете Вашето устройство към PB посредством USB кабела, който идва в комплект с Ващата PB или мобилно устройство.

4.2 LED индикаторът на PB показва процеса на зареждане. При зареждане на батерията ще изгасват все повече индикатори за заряд.

Когато устройството ви е напълно заредено, моля извадете външната батерия.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Прочетете и следвайте инструкциите, преди да използвате продукта:

- 1) Не дръжте PB на влажни, мокри или запрашени места.
- 2) Пазете устройството от топлина: не го инсталирайте близо до топлини уреди и нагреватели, и не го излагайте на пряка слънчева светлина.
- 3) Продуктът трябва да се свърже единствено към източник на захранване, указан в ръководството.
- 4) Почистявайте устройството само със суха кърпа.

**ВНИМАНИЕ**

1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодират, когато

Zapnou se světelné indikátory, které budou po celou dobu dobíjení blikat a ukazovat stav dobíjení.

3.2 Když je baterie plně dobítá, nejdřív odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vytráhněte ze zásuvky. Při odpojování držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahějte za kabel.

4. Dobíjení zařízení z nabíječky přes USB

4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.

4.2 Rozsvícený LED indikátor signalizuje nabíjecí proces. S postupným vyblbním záložní nabíječky budou zhasínat indikátory. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.

**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Před použitím produktu si přečtěte následující instrukce:

- 1) Nevystavujte PB přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
- 2) Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte nabíječku přímému slunečnímu záření.
- 3) Produkt je možné připojovat pouze k typu zdroje napájení uvedeném v návodu k použití.
- 4) Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

**ВНИМАНИЕ**

1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодират, когато

Zapnou se světelné indikátory, které budou po celou dobu dobíjení blikat a ukazovat stav dobíjení.

3.2 Když je baterie plně dobítá, nejdřív odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vytráhněte ze zásuvky. Při odpojování držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahějte za kabel.

4. Dobíjení zařízení z nabíječky přes USB

4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.

4.2 Rozsvícený LED indikátor signalizuje nabíjecí proces. S postupným vyblbním záložní nabíječky budou zhasínat indikátory. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.

**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Před použitím produktu si přečtěte následující instrukce:

- 1) Nevystavujte PB přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
- 2) Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte nabíječku přímému slunečnímu záření.
- 3) Produkt je možné připojovat pouze k typu zdroje napájení uvedeném v návodu k použití.
- 4) Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

**ВНИМАНИЕ**

1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодират, когато

Zapnou se světelné indikátory, které budou po celou dobu dobíjení blikat a ukazovat stav dobíjení.

3.2 Když je baterie plně dobítá, nejdřív odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vytráhněte ze zásuvky. Při odpojování držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahějte za kabel.

4. Dobíjení zařízení z nabíječky přes USB

4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.

4.2 Rozsvícený LED indikátor signalizuje nabíjecí proces. S postupným vyblbním záložní nabíječky budou zhasínat indikátory. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.

**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Před použitím produktu si přečtěte následující instrukce:

- 1) Nevystavujte PB přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
- 2) Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte nabíječku přímému slunečnímu záření.
- 3) Produkt je možné připojovat pouze k typu zdroje napájení uvedeném v návodu k použití.
- 4) Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

**ВНИМАНИЕ**

1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодират, когато

Zapnou se světelné indikátory, které budou po celou dobu dobíjení blikat a ukazovat stav dobíjení.

3.2 Když je baterie plně dobítá, nejdřív odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vytráhněte ze zásuvky. Při odpojování držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahějte za kabel.

4. Dobíjení zařízení z nabíječky přes USB

4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.

4.2 Rozsvícený LED indikátor signalizuje nabíjecí proces. S postupným vyblbním záložní nabíječky budou zhasínat indikátory. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.

**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Před použitím produktu si přečtěte následující instrukce:

- 1) Nevystavujte PB přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
- 2) Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte nabíječku přímému slunečnímu záření.
- 3) Produkt je možné připojovat pouze k typu zdroje napájení uvedeném v návodu k použití.
- 4) Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

**ВНИМАНИЕ**

1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодират, когато

Zapnou se světelné indikátory, které budou po celou dobu dobíjení blikat a ukazovat stav dobíjení.

3.2 Když je baterie plně dobítá, nejdřív odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vytráhněte ze zásuvky. Při odpojování držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahějte za kabel.

4. Dobíjení zařízení z nabíječky přes USB

4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.

4.2 Rozsvícený LED indikátor signalizuje nabíjecí proces. S postupným vyblbním záložní nabíječky budou zhasínat indikátory. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.

**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Před použitím produktu si přečtěte následující instrukce:

- 1) Nevystavujte PB přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
- 2) Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte nabíječku přímému slunečnímu záření.
- 3) Produkt je možné připojovat pouze k typu zdroje napájení uvedeném v návodu k použití.
- 4) Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

**ВНИМАНИЕ**

1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодират, когато

Zapnou se světelné indikátory, které budou po celou dobu dobíjení blikat a ukazovat stav dobíjení.

3.2 Když je baterie plně dobítá, nejdřív odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vytráhněte ze zásuvky. Při odpojování držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahějte za kabel.

4. Dobíjení zařízení z nabíječky přes USB

4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.

4.2 Rozsvícený LED indikátor signalizuje nabíjecí proces. S postupným vyblbním záložní nabíječky budou zhasínat indikátory. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.

**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Před použitím produktu si přečtěte následující instrukce:

- 1) Nevystavujte PB přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
- 2) Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte nabíječku přímému slunečnímu záření.
- 3) Produkt je možné připojovat pouze k typu zdroje napájení uvedeném v návodu k použití.
- 4) Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

**ВНИМАНИЕ**

1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодират, когато

Zapnou se světelné indikátory, které budou po celou dobu dobíjení blikat a ukazovat stav dobíjení.

3.2 Když je baterie plně dobítá, nejdřív odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vytráhněte ze zásuvky. Při odpojování držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahějte za kabel.

4. Dobíjení zařízení z nabíječky přes USB

4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.

4.2 Rozsvícený LED indikátor signalizuje nabíjecí proces. S postupným vyblbním záložní nabíječky budou zhasínat indikátory. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.

**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Před použitím produktu si přečtěte následující instrukce:

- 1) Nevystavujte PB přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
- 2) Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte nabíječku přímému slunečnímu záření.
- 3) Produkt je možné připojovat pouze k typu zdroje napájení uvedeném v návodu k použití.
- 4) Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

**ВНИМАНИЕ**

1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодират, когато

Zapnou se světelné indikátory, které budou po celou dobu dobíjení blikat a ukazovat stav dobíjení.

3.2 Když je baterie plně dobítá, nejdřív odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vytráhněte ze zásuvky. Při odpojování držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahějte za kabel.

4. Dobíjení zařízení z nabíječky přes USB

4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.

4.2 Rozsvícený LED indikátor signalizuje nabíjecí proces. S postupným vyblbním záložní nabíječky budou zhasínat indikátory. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.

**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**



# HUN

**Тәпегység** (а товábbiакбан: **PB**)

**Мүзикалық аdataк**
**•** **Каpацита:** 27000mah
**•** **Сзйн:** Сötөт сзирке
**•** **Веметн/Кимент:** C ТIПУС 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Веметн/Кимент:** C ТIПУС 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Кимент:** USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

**1. Csomag (көп. 1)**
1.1 тәпегység
1.2 C-типүсү кáбел
1.3 Hаснэлáли útмáтó

**2. A termék áttekintése (көп. 2)**

**3. A Power bank töltése (pic. 3)**

3.1 Csatlakoztassa a készüléket egy kompatibilis fali, hálózati USB töltőhöz vagy egy számítógép USB portjához, a mellékelt microUSB-USB kábel segítségével.
A LEDES töltősség jelzőк bekapcsolnak és villognak a töltési folyamat során,

# KAZ

**Қуат банкі (будан өpi - PE)**

**Техникалық сипаттамалар**

**•** **Сыйымдылығы:** 27000mah
**•** **Түс:** Қою сұр
**•** **Кіріс шығыс:** Туре C 1: 5В3А, 9В3А, 12В3А, 15В3А, 20В5А, 28В5А, 140 Вт
**•** **Кіріс шығыс:** Туре C 2: 5В3А, 9В3А, 12В3А, 15В3А, 20В5А, 28В5А, 140 Вт
**•** **Шығару:** USB (А): 5В3А, 9В2А, 12В1.5А 10В 2.25А 22.5 Вт.

**1. Пакет (сурет. 1)**

1.1 Қуат Банкі
1.2 Туре C кабелі
1.3 Пáйдáлaнушы нұсқаулығы

**2. Өнімге шолу (сурет. 2)**

**3. Портативті батареяны зарядтау (№3 сұлба):**

3.1 Үйленісiмдi USB зарядтау құрылғысын (бөлек сатылады) қабырға розеткасына/компьютерге қосыңыз. Micro-USB кабелінің қосымын ПА-ның зарядтау қосқынына қосыңыз. Жарық индикаторлары қосылғы, LED индикаторы зарядтау процесін көрсете отырып, батареяны зарядтау көзінде жыпылдатқы бастайды.

# LAV

**Barošanas banka (turpmāk tekstā - PB)**

**Specifikācijas**

**•** **Jauda:** 27000 mAh
**•** **Krāsa:** Tumši pelēks
**•** **Ieeja/izeja:** C ТIПС 1: 5V3A, 9V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Ieeja/izeja:** C ТIПС 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Izvadese rezultāts:** USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

**1. Iepakoјums (attēlā. 1)**

1.1 barošanas banka
1.2 C tipa kabelis
1.3 Iрāšnieka rokasgrāmata

**2. Produkta pārskats (attēlā. 2)**

**3. Power bank uzlāde (3. Attēlā)**

3.1 Pievienojiet atbilstošu USB lādētāju (nopirkams atsevišķi) pie kontaktligzdas/ datora. Savienojiet micro-USB konektoru ar PB lādētāja portu. Gaismas indikatori ieslēgsies un LED indikatori mirgos visu uzlādes procesu, norādot lādēšanas

# RON

**Banca de alimentare (denumită în continuare PB)**

**Specificații**

**•** **Capacitate:** 27000mah
**•** **Culoare:** Gri închis
**•** **Intrare/ieșire:** ТIП-С 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Intrare/ieșire:** ТIП-С 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **ieșire:** USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

**1. Pachet (foto. 1)**

1.1 bancă de alimentare
1.2 Cablu tip C
1.3 Manualul proprietarului

**2. Prezentare generală a produsului (foto. 2)**

**3. Incarcare baterie externa (pic. 3)**

3.1 Conectați încărcătorul USB compatibil (achiziționat separat) la priză de perete computer. Conectați conectorul micro-USB la conectorul PB-ului. Indicatorarele luminoase se vor aprinde și indicatorul LED va lumina în timpul procesului de încărcare a bateriei, indicând stadiul acestuia.

# RUS

**Power bank (далее PB)**

**Технические характеристики**

**•** **Вместимость:** 27000mAh
**•** **Цвет:** Темно-серый
**•** **Вход/Выход:** ТIП C 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Вход/Выход:** ТIП C 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Выход:** USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

**1. Упаковка (рис. 1)**

1.1 банк питания
1.2 кабеля Туре C
1.3 Руководство пользователя

**2. Обзор продукции (рис. 2)**

**3. Зарядка портативного аккумулятора (схема №3):**

3.1 Подключите совместимое зарядное устройство USB (приобретается отдельно) к настольной розетке / компьютеру. Подключите также микро-USB кабеля к зарядной зарядки **ПА**. Световые индикаторы включаются, и LED индикатор начинает мигать в течение всей зарядки аккумулятора, отобра-

# SLK

**Napájacia banka (ďalej len PB)**

**Špecifikácie**

**•** **Kapacita:** 27000 mAh
**•** **Farba:** Tmavá šedá
**•** **Vstup/výstup:** ТYP C 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Vstup/výstup:** ТYP C 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Výstup:** USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

**1. Balenie (obr. 1)**

1.1 napájacia banka
1.2 kábel typu C
1.3 návod na obsluhu

**2. Prehľad produktov (obr. 2)**

**3. Nabíjanie nabíjacej stanice (obr. 3)**

3.1 Do elektrickej zásuvkyк počítajú pripojte kompatibilnú USB nabíjačku (predáva sa samostatne). Micro USB konekcuvу pripojte к nabíjacíemu konektoru na nabíjacej stanici. Zapnú sa svetelné indikátory. LED indikátor bude počas nabíjania batérie blikať, čím informuje о stave nabíatia.

# SPA

**Power bank (en lo sucesivo, PB)**

**Especificaciones**

**•** **Capacidad:** 27000Mah
**•** **Color:** Gris oscuro
**•** **Entrada/Salida:** ТIPO C 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Entrada/Salida:** ТIPO C 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140W
**•** **Salida:** USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

**1. Paquete (pic. 1)**

1.1 Power bank

1.2 Cable tipo C

1.3 Manual del usuario

**2. Resumen del producto (pic. 2)**

**3. Carga del banco de energía (pic. 3)**

3.1 Conecta el USB/Micro-USB (adquirido por separado) o el USB/Tipo-C (incluido) al cargador USB compatible o al ordenador. Conectar micro-USB/ USBConector tipo C al conector del cargador PB. Los indicadores luminosos se encenderán y el indicador LED parpadeará durante todo el proceso de carga de

# UKR

**Power bank (дані - PE)**

**Технічні характеристики**

**•** **Ємність:** 27000 mAh
**•** **Колір:** Темно-сірий
**•** **Введення-виведення:** Туре C 1: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140 Вт
**•** **Введення-виведення:** Туре C 2: 5V3A, 9V3A, 12V3A, 15V3A, 20V5A, 28V5A, 140 Вт
**•** **Вихід:** USB (A): 5V3A, 9V2A, 12V1.5A 10V 2.25A 22.5W.

**1. Пакет (мап. 1)**

1.1 Power bank
1.2 Кабель Туре C
1.3 Інструкція з експлуатації

**2. Огляд продукту (мап. 2)**

**3. Заряджання портативного акумулятора (схема №3):**

3.1 Підключіть кабель Micro-USB (купується окремо) чи USB/Туре C (у комплекті) до сумісного зарядного USB-пристрою чи комп'ютера. Після чого підключіть роз'єм кабелів micro-USB/USB Туре C до роз'єму ПА. Світлові індикатори увімкнуть, LED індикатор почне блимати під час заряджання

еззелі жельзика з төлтөттсгсгї áлпáтот.
3.2 Ha a készülék teljesen feltöltődött, először húzza ki a készüléket a kompatibilis töltőből, majd a töltőt húzza ki az áramforrásból. A csatlakozók kihúzásakor ügyeljen arra, hogy a csatlakozókhoz, a nem pedig a vezetékhez.

**4. USB eszközök töltése**

4.1 Csatlakoztass a feltöltés kivánt készülékét a PowerBankhez a mellékelt (vagy a készülékéhez kapott) kábel segítségével.
4.2 A LED indikátorok jelzik a töltés folyamatát. Ahogy a PowerBank lemerül, úgy világít egyre kevesebb LED. Ha az eszköz teljesen feltöltődött, távolítsa el az akkumulátort.

**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

Olvassa el ezt a dokumentumot a készülék használatba vétele előtt.

1) Ne tegye ki a PowerBanket por, folyadék, nedvesség hatásának. Ne használja a készüléket magas pára és/vagy portartalmú helyen.
2) Óvja a készüléket a hőtől, ne használja meleg környezetben, ne tegye ki napsugárzás hatásának.

3) A készülék csak az ebben a dokumentumban leírt tápegységekhez csatlakoztatható.

4) Csak száraz, tisztá ruhával tisztítsa a készüléket.

3.2 Аккумулятор тольгымен заряджатлан кезде, алдымен үйлесімдi зарядтау құрылғысын портативті акумулятордан, содан кейін қуат розеткасынан ажыратыңыз. Зарядтау құрылғысын сұғырған кезде сымнан емес, ашадан ұстаның.

**4. USB құрылғыларын зарядтау (№4 сұлба):**

4.1. Құрылғыны ПА-ға ПА-мен немесе телефонмен/планшетпен бірге келетін басымн арылғы қосыңыз.

4.2. ПА-дағы жаңын тұрған индикатор зарядтау процесі жүріп жатқанын білдіреді. Сыртқы батарея зарядтау тасығылан сайын оңдағы индикаторлар азырақ жанды. Құрылғы тольгымен зарядталған кезде, акумуляторды шығарып алыңыз.

**ҚАҮІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАҰ**

Өнімді қолданар алдында барлық нұсқауларды оқып, орындаңыз.

1) Портативті акумуляторды жоғары ылғалдылықтан, судан және шаңнан қорғаныз. Ылғалдылығы жоғары және тозаңдылықты жоғары үй-жайларда орнатпаңыз.
2) Портативті акумуляторды қыздан қорғаныз: оны жылыту құрылғыларының жаңына орнатпаңыз және оған қуат сұелісінің тікелей түсуіне ежол бермеңіз.
3) Өнім тек нұсқаулықта сипатталған түрдегі қуат көзіне қосылуы керек.
4) Құрылғыны тек құрғақ шуберкемен тазалаңыз.

progress...

3.2 Kad baterija в pilnībā uzlādējusies, sākmāk atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojāt lādētāju.

**4. USB iekārtu lādēšana**

4.1 Pievienojiet jūsu iekārtu pie PB, izmantojot kabeli, kas iekļauts komplektā.
4.2 Izmantoisiet LED indikatorus uz PB norādīs lādēšanas progresu. Jo tukšāka paliks PB, jo vairāk LED indikatoru izslēgsies. Kad ierīce в pilnībā uzlādēta, lūdzu, noņemiet akumulatoru.

**Drošības instrukcijas**

Izlasiet un sekojiet instrukcijām pirms izmantojot produktu:
1) Nepakļaujiet PB pārmērīgam mitrumam vai putekļiem. Nenovietojiet iekārt в augstu mitruma vai putekļu daudzumā.
2) Aizsargājiet vietās no karstuma: novietojiet tuvu siltājtājiem vai tiešos saules staros.
3) Iekārtu drīkst savienot tikai ar barošanas blokiem, kas norādīti lietotāja pamācībā.
4) Tīriet ierīci tikai ar sausu audumu.

progress...

3.2 Kad baterija в pilnībā uzlādējusies, sākmāk atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojāt lādētāju.

**4. USB iekārtu lādēšana**

4.1 Pievienojiet jūsu iekārtu pie PB, izmantojot kabeli, kas iekļauts komplektā.
4.2 Izmantoisiet LED indikatorus uz PB norādīs lādēšanas progresu. Jo tukšāka paliks PB, jo vairāk LED indikatoru izslēgsies. Kad ierīce в pilnībā uzlādēta, lūdzu, noņemiet akumulatoru.

**Drošības instrukcijas**

Izlasiet un sekojiet instrukcijām pirms izmantojot produktu:
1) Nepakļaujiet PB pārmērīgam mitrumam vai putekļiem. Nenovietojiet iekārt в augstu mitruma vai putekļu daudzumā.
2) Aizsargājiet vietās no karstuma: novietojiet tuvu siltājtājiem vai tiešos saules staros.
3) Iekārtu drīkst savienot tikai ar barošanas blokiem, kas norādīti lietotāja pamācībā.
4) Tīriet ierīci tikai ar sausu audumu.

progress...

3.2 Kad baterija в pilnībā uzlādējusies, sākmāk atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojāt lādētāju.

**4. USB iekārtu lādēšana**

4.1 Pievienojiet jūsu iekārtu pie PB, izmantojot kabeli, kas iekļauts komplektā.
4.2 Izmantoisiet LED indikatorus uz PB norādīs lādēšanas progresu. Jo tukšāka paliks PB, jo vairāk LED indikatoru izslēgsies. Kad ierīce в pilnībā uzlādēta, lūdzu, noņemiet akumulatoru.

progress...

3.2 Kad baterija в pilnībā uzlādējusies, sākmāk atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojāt lādētāju.

**4. USB iekārtu lādēšana**

4.1 Pievienojiet jūsu iekārtu pie PB, izmantojot kabeli, kas iekļauts komplektā.
4.2 Izmantoisiet LED indikatorus uz PB norādīs lādēšanas progresu. Jo tukšāka paliks PB, jo vairāk LED indikatoru izslēgsies. Kad ierīce в pilnībā uzlādēta, lūdzu, noņemiet akumulatoru.

**Drošības instrukcijas**

Izlasiet un sekojiet instrukcijām pirms izmantojot produktu:
1) Nepakļaujiet PB pārmērīgam mitrumam vai putekļiem. Nenovietojiet iekārt в augstu mitruma vai putekļu daudzumā.
2) Aizsargājiet vietās no karstuma: novietojiet tuvu siltājtājiem vai tiešos saules staros.
3) Iekārtu drīkst savienot tikai ar barošanas blokiem, kas norādīti lietotāja pamācībā.
4) Tīriet ierīci tikai ar sausu audumu.

progress...

3.2 Kad baterija в pilnībā uzlādējusies, sākmāk atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojāt lādētāju.

**4. USB iekārtu lādēšana**

4.1 Pievienojiet jūsu iekārtu pie PB, izmantojot kabeli, kas iekļauts komplektā.
4.2 Izmantoisiet LED indikatorus uz PB norādīs lādēšanas progresu. Jo tukšāka paliks PB, jo vairāk LED indikatoru izslēgsies. Kad ierīce в pilnībā uzlādēta, lūdzu, noņemiet akumulatoru.

**Drošības instrukcijas**

Izlasiet un sekojiet instrukcijām pirms izmantojot produktu:
1) Nepakļaujiet PB pārmērīgam mitrumam vai putekļiem. Nenovietojiet iekārt в augstu mitruma vai putekļu daudzumā.
2) Aizsargājiet vietās no karstuma: novietojiet tuvu siltājtājiem vai tiešos saules staros.
3) Iekārtu drīkst savienot tikai ar barošanas blokiem, kas norādīti lietotāja pamācībā.
4) Tīriet ierīci tikai ar sausu audumu.

progress...

3.2 Kad baterija в pilnībā uzlādējusies, sākmāk atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojāt lādētāju.

**4. USB iekārtu lādēšana**

4.1 Pievienojiet jūsu iekārtu pie PB, izmantojot kabeli, kas iekļauts komplektā.
4.2 Izmantoisiet LED indikatorus uz PB norādīs lādēšanas progresu. Jo tukšāka paliks PB, jo vairāk LED indikatoru izslēgsies. Kad ierīce в pilnībā uzlādēta, lūdzu, noņemiet akumulatoru.

**Drošības instrukcijas**

Izlasiet un sekojiet instrukcijām pirms izmantojot produktu:
1) Nepakļaujiet PB pārmērīgam mitrumam vai putekļiem. Nenovietojiet iekārt в augstu mitruma vai putekļu daudzumā.
2) Aizsargājiet vietās no karstuma: novietojiet tuvu siltājtājiem vai tiešos saules staros.
3) Iekārtu drīkst savienot tikai ar barošanas blokiem, kas norādīti lietotāja pamācībā.
4) Tīriet ierīci tikai ar sausu audumu.

progress...

3.2 Kad baterija в pilnībā uzlādējusies, sākmāk atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojāt lādētāju.

**4. USB iekārtu lādēšana**

4.1 Pievienojiet jūsu iekārtu pie PB, izmantojot kabeli, kas iekļauts komplektā.
4.2 Izmantoisiet LED indikatorus uz PB norādīs lādēšanas progresu. Jo tukšāka paliks PB, jo vairāk LED indikatoru izslēgsies. Kad ierīce в pilnībā uzlādēta, lūdzu, noņemiet akumulatoru.

**Drošības instrukcijas**

Izlasiet un sekojiet instrukcijām pirms izmantojot produktu:
1) Nepakļaujiet PB pārmērīgam mitrumam vai putekļiem. Nenovietojiet iekārt в augstu mitruma vai putekļu daudzumā.
2) Aizsargājiet vietās no karstuma: novietojiet tuvu siltājtājiem vai tiešos saules staros.
3) Iekārtu drīkst savienot tikai ar barošanas blokiem, kas norādīti lietotāja pamācībā.
4) Tīriet ierīci tikai ar sausu audumu.

progress...

3.2 Kad baterija в pilnībā uzlādējusies, sākmāk atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojāt lādētāju.

**4. USB iekārtu lādēšana**

4.1 Pievienojiet jūsu iekārtu pie PB, izmantojot kabeli, kas iekļauts komplektā.
4.2 Izmantoisiet LED indikatorus uz PB norādīs lādēšanas progresu. Jo tukšāka paliks PB, jo vairāk LED indikatoru izslēgsies. Kad ierīce в pilnībā uzlādēta, lūdzu, noņemiet akumulatoru.

**Drošības instrukcijas**

Izlasiet un sekojiet instrukcijām pirms izmantojot produktu:
1) Nepakļaujiet PB pārmērīgam mitrumam vai putekļiem. Nenovietojiet iekārt в augstu mitruma vai putekļu daudzumā.
2) Aizsargājiet vietās no karstuma: novietojiet tuvu siltājtājiem vai tiešos saules staros.
3) Iekārtu drīkst savienot tikai ar barošanas blokiem, kas norādīti lietotāja pamācībā.
4) Tīriet ierīci tikai ar sausu audumu.

progress...

3.2 Kad baterija в pilnībā uzlādējusies, sākmāk atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojāt lādētāju.

**4. USB iekārtu lādēšana**

4.1 Pievienojiet jūsu iekārtu pie PB, izmantojot kabeli, kas iekļauts komplektā.
4.2 Izmantoisiet LED indikatorus uz PB norādīs lādēšanas progresu. Jo tukšāka paliks PB, jo vairāk LED indikatoru izslēgsies. Kad ierīce в pilnībā uzlādēta, lūdzu, noņemiet akumulatoru.

**Drošības instrukcijas**

Izlasiet un sekojiet instrukcijām pirms izmantojot produktu:
1) Nepakļaujiet PB pārmērīgam mitrumam vai putekļiem. Nenovietojiet iekārt в augstu mitruma vai putekļu daudzumā.
2) Aizsargājiet vietās no karstuma: novietojiet tuvu siltājtājiem vai tiešos saules staros.
3) Iekārtu drīkst savienot tikai ar barošanas blokiem, kas norādīti lietotāja pamācībā.
4) Tīriet ierīci tikai ar sausu audumu.

progress...

3.2 Kad baterija в pilnībā uzlādējusies, sākmāk atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojāt lādētāju.